

## Előfizetési feltételek:

Belföldre, Jugoszláviába, Lengyelországra és Ausztriába	
Egy évre . . . . .	50 Ké
Hat hónapra . . . . .	25 Ké
Három hónapra . . . . .	13 Ké
Magyarország—Franciaország	63 Ké
Egyéb külföldre . . . . .	75 Ké

TELEFON 98

# BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava  
císló: 25448/III. a. 1925

Felvevő postahivatal: LEVICE

Ára: 1.— Ké

Hirdetések: Díjszabás szerint. Gyakorl  
hirdetők és a velünk összekötöttésben  
levő hirdetői hirdetések árendájában  
részeselenek

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendőek  
Kéziratok vissza nem adandók  
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik: Minden vasárnap reggel  
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetéseket s a reklamációkat  
a kiadóhivatalba kérjük utasítani  
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

### A magyar önségély munkája Léván

(Ky) Léva városában is megindult a magyar önségély munkája és az örvendetesen terebélyesedik. Csak a múlt év során alakult meg városunkban a Csehszlovákiai Magyar Gyermekvédő és Gondozó Egyesület Lévai szervezete és az máris olyan széles keretű és szép célokat tűzött maga elé, amelyek méltán megérdemlik, hogy Léva és vidékének egész magyar társadalmára egy szív és egy lélek gyanánt oda álljon ennek a nagyszerű emberes ügynek előre lendítésére és támogatására.

Már a múlt év nyarán szépszámu sápadtarcu magyar gyermek, városi penészvirág jutott a magyar gyermekmentés gondolatát, nagy nemzeti jelentőségét megértő jótét lelkek által többheti falusi nyaraláshoz. A gyermekek sápadt arca kipirosodott, de gömbölydedebb is lett. A rendes táplálkozás mellett többhelyütt még jó ruhához is jutottak, kiöltöztették őket. És ez csupán a kezdet kezdete volt! A garamvölgyi magyar tanítók és a lelkészek szeretettel álltak az ügy szolgálatára, egyrészt nem csak maguk látták el a szegény városi gyermekeket a falusi nyaralás örömeivel, de mások között is propagálták az eszmét, a magyar önségély magasztos gondolatát. Ehez a gárdához oda állt egy pár orvos is, akik ingyen látták el a szegény nyaraló magyar gyermekek egészségügyi felügyeletét.

Ez az akció most tovább lendül és magasabbra ivel. De az előttünk álló nyári akcióhoz már most fel kell készülni a társadalomnak. Az egyesület erre a készülöben levő munkához most fogja megkezdeni az erőteljes taggyűjtést. A szervezés munkájának befejezése és a szükséges anyagi erő megszervezése a feladat. Utána következik a nyári akció előkészítése és kerestül vitele. A szegény magyar gyermekeket valahol a barsi hegyvidék megfelelő helyén közös táborban, természetesen szakszerű felügyelet alatt kívánják elhelyezni, míg másrészt a garamvölgyi magyar falvakban való kihelyezéssel — és a múlt év nyaránál jóval szélesebb keretekben — kívánják nyaraltatni.

De a városi szegény magyar gyermekek felkarolása mellett nem

fedelkeznek meg a falusi szegény kismagyarokról sem, ezek körében a munka télen indul meg, tejakciók, felruházások és ingyen tankönyvek nyújtása formájában.

Ebben a széleskeretű munkában részt kell vennie minden tehetősebb garamvölgyi magyarnak. Számítunk itt kiváltképen a jómódu „egykes” falvakra. Azokban a garamvölgyi magyar falvakban, ahol a magyar törzs ősi faját kikezdte az „egyke” pusztítása: támogassák legalább azzal a magyar életet,

hogy a jövő magyar reménységéből, a gyermekekből, a nyomorgó kismagyarokból életerős férfiak vállhassanak, olyanok, akik itt a pusztuló Garamvölgyében tovább dalolják a magyar dalt és tovább aratják a magyar vetést. . . Az „egykes” garamvölgyi falvak szomorú csendjébe legalább nyaratszaka csendüljön fel a szegény kismagyarok szívet vidámitó boldog kacagása. Azoknak a gyermekeknek kacagása, akiket az élet eddig mégnem tanított meg kacagni.

## A MAGYAR GYERMEKEKÉRT

A magyar gyermekekért jelszó diadalmasan indult el Szlovenszkószerte a magyar városainkban egymásután alakultak meg a Csehszlovákiai Magyar Gyermekvédő és Gondozó helyi szervezetei.

A lévai szervezet, hogy hangot adjon legújabb terveinek, múlt szombaton estélyt rendezett a Kaszinóban, ahol a magyar társadalom színe-java megjelent. Az estélyt Veress László váradi ref. lelkész, aki az egyesület tvalvi munkájában maga is igen szép tevékenységet fejtett ki, a következő mély benyomást keltő beszéddel nyitotta meg:

Amint a történelem könyve értesít bennünket, több mint 2000 esztendővel ezelőtt kezdték építeni a hatalmas Kínai Birodalom körül azt a falat, melyet általában „Kínai fal” néven ismerünk. Bizonyos, hogy csodálatos alkotás volt ez a, több, mint 1700 mérföld hosszú válszfófal. Egy 400 millió nép rengeteg energiát, vért és verejtéket gyűjt bele, csak azért, hogy biztonságban érezze magát kifejlesztesse a maga sajátos ku uráját.

De én úgy érzem, hogy ez az iromba kövekből emelt válszfófal, minden csodálatos nagyméretűsége mellett is, eltörpül azok mellett a lelkiértelmeben vett, láthatatlan válszfófalak mellett, melyek kiértelmelesen ott meredeznek az egyes nemzetek, társadalmi osztályok, mondhatjuk, hogy az egyik ember és a másik ember között. Az ellentétek, a gyűlölet és félelem köveiből emelt válszfófalak eredményezik azután a napjainkban folyó lázas fegyverkezést, kivégzése véres színjátékait Oroszországban, a polgárháboru borzalmait Spanyolországban, ezek a válszfófalak vititük előre véres árnyékát egy irtalmatlan holnaphoz. Ha egyszer ezek a válszfófalak eltűnőnének. . . Mennyi átok szakadna le egyszerűen az emberiségről, mennyi kegyetlenség, szenvedés, pusztulás, könny és bánat szűnne meg egyszerűen. Néha maga az élet teremt olyan helyzeteket, melyek egyszerűen és természetesen, szinte pillanatok alatt, lerombolják, sőt tökéletesen eltüntetik az ember és ember közt terpeszkedő láthatatlan kínai falat. Mostanában olvastam egy igen érdekes és értékes könyvet. A címe: „Titánok bukása.” A titánok: amerikai milliárdosok, akik az aktori idők szemképrázattól luxussal berendezett hajóján a Titanicon utaztak és a könyv a hajó katasztrófájának körülményeivel ismert meg bennünket. Amig nyugodtan és büszkén haladt a hajó, emberi szóval aig érzékeltethető óriási válszfófal me-

redezett a vagon, a hatalom elkényeztetettjei és az alsóbb osztályok utasai között. De azután megirtóttát a rettenetes katasztrófa és a süllyedő hajóról lesodortatva százan és ezren ott vergődnek a jeges vízben, amikor már nincs köztük semmi különbség, és amikor a Carpathia gőzös felveszi őket a fedélzetére, már eltűnt minden válszfófal, féig megfagyva, törött, zuzott tagokkal, tetet öltött nyomorúság valamennyi. Éz milliárdosok és koldusok, hajófüttök és diplomataok, nagyvilági hölgyek és napszámosaszonnyok lélekben is közelebb kerültek egymáshoz.

Az hiszem egészen magától jön most az a gondolat, amelyet ebből a mi kisebbségi életünkre sikerok vonatkoztatni. Amig nyugodtan és büszkén haladt a hajó, addig megengedhette magának a magyar társadalom a kínai fal emelésének luxusát magyar és magyar között, de most amikor egy rettenetes vihartól megtépázva ott didergünk mindnyájan a kisebbségi élet szigetén, meny nyire természetes, hogy mi, akik itt magyarul beszélünk, érzünk és imádkozunk: lélekben is közelebb kerülünk egymáshoz. Közelebb a legszegényebb kis magyar gyermekekhez is, aki minden szegénység és nyomorúsága mellett is egy óriási értéket hordoz a lelkében: a jövőt, a magyar jövőt. . .

Bizonyos az, hogy a kisebbségi élet sok lemondást diktál. Lemondást dusan jövedelmező pozíciókról, gazdagságról és hatalomról. A kisebbségi magyarságnak is le kell mondania arról, hogy gazdagon, erősen, mámorosan ujjongó szívvel haladhasson előre a maga útján. De a maga szegénységében a kisebbségi magyarság gazdagabb lehet a duskátkodóknál: a testvér megtaláló szeretetben; valamiben erősebb lehet a testgyilkoló fegyverekbe öltözött nemzeteknél: a szegényebb testvér segítő jóságban és ha nem lehet az övé a mámorosan ujjongó szív, — elhagyatottságának sötét éjszakájában övé lehet az a szív, mely világitani és könnyezni tud a résztvétől. . . És amig ködbeveszték előtte diadalmas, álmos nagy hegyei, — hivogatólóg zuggnak feléje a humanum örök, szent mélysegei, melyek felé mindig a szenvedők és elhagyottak találtak meg hamarabb az utat. . .

Ennek a mai estének is a célja építeni a humanitás jegyében, ha csak egy téglával is, a kisebbségi magyar jövőt. Sokszor gondolkoztam rajta, hogy kik, vagy mi tudja biztosítani azt a jövőt? Talán a falu „Ösereje” amelyre napjainkban oly sokat hivatkoznak?

Dé kérdem: hol van a grammenthi gazdag magyar falvak őseje? — Sehol. Kiszípolozta egy rettenetes mótely. Minden a föld, a ház, a pénz, — a lélek semmi. Talán az intelligens középosztály, mely magyar kultúrán felnőve, értéknek tartja ezt és tovább adja gyermekeinek? Milyen sokan vannak, akiknek anyagi tehetségük is meg lenne hozzá és mégsem küldik magyar iskolába gyermekeiket. Az a fontos, hogy a gyermeknek hivatala legyen ha felnő, a pénz a fontos, a ház fontos, de hogy hogyan fog érezni, gondolkodni, milyen lesz a lelke, — az semmi.

Kik maradnak még, akikben bizhatunk, hogy hordani fogják a verőtejes, nehéz magyar jövőt. Nem maradnak mások, mint szegény emberek szegény kis gyermekei, — sokszor éhező és fázó magyar gyermekek. Őaélik kell majd vállalni azt a terhet, azt a küzdelmet, amely elől félrehúzódnak a jólakottak, az erősek, mert ha ők is félreállnak, velük együtt elvész a magyar jövő. . .

Üdvözlöm azokat, akik meg akarják őket menteni, akik ezt a mai estét is megrendezték és üdvözlöm azokat, akik melléjük állnak és most is meghallották a hívó szót és megjelentek.

Lekes tapsok fogadták a beszédet, majd a rövid, de hatásos műsor többi részére került sor. A riporternak erről már felesleges beszámolni, mert beszámoló helyette az egyület következő levelében:

### Köszönő Levél.

Hálás szívvel mondunk köszönetet első sorban a magyar társadalomnak, mely aldozat-kész lélekkel sietett első megmozdulásunk gyönyörű sikerét biztosítani. Jól esik ezt leírni, mert mi hittünk előre is ebben a társadalomban.

Köszönjük Veress László alsóváradai ref. lelkész urnak, hogy mely szántásu beszédében oly ragyogó tisztasággal és annyi költői szépséggel vázolta céljainkat és programunkat.

Igaz hálával adózunk Berger Edith urleányának, aki immár félművelt művészetét, főként szíves és lekötőlező készségével állította ügyünk szolgálatába. (Chopin Etdjét és Liszt Campanelláját játszotta nagy tettség mellett. A szerk.)

Katona Judith és Turpinszky Béla! — Nektek is sok köszönetet küldünk, — felejtethetetlen kedves előadástokért — bájos énekek és táncok mindenki előtt szép emlék fog maradni. — Mindenkinek mélyeseg köszönet, aki pénzbeli adományával járult hozzá az anyagi eredmény növeléséhez és végre — utóljára, de nem utolsó sorban, forró köszönet a rendezőség minden egyes tagjának — akik fáradságos munkájuk szép eredményeként a gyönyörűen sikerült estélyt könyvelhetik el.

Taubinger Árpádné  
Majláth Margit  
a Csehszlov. Gyermekvédő és  
Gondozó Egyesület lévai szervezetének  
elnöke.

## A magyar népnek üzenem.

Tudjátok mi a tudás? Egy örök világ;  
Nély a népeket új életre kelti.

Általa jut minden életjoghhoz az ember,  
Nélküle életjussát hasztalan keresi.

Tudjátok, hogy az élet küzdelem, és a  
Gyöngébb, a tudatlan veszti a csatát?  
Csak tanulásal és tudással hódítsátok,  
A teremtésnek mindeu jogos birtokát.

Ganuljátok és végtelen utakra értek;  
Es ez az életnek elért ígért földje lesz!  
Tudás nélkül beteg a lélek és szolgálja  
Az ember az életutján vakon révedez.

Bassa János.

## Közgazdasági előadások Léván

A Lévai Járási Magyar Közművelődési Testület ez év február és március havában a közgazdasági kérdésekre óhajta a nagyközönség figyelmét felhívni. Ecsőlől közgazdasági előadásorozatot állított össze, amelynek a legmesszebbmenő támogatására tisztelettel felkéri mind a szakköröket, mind a nagyközönséget. Az előadásorozatot a következők:

1) Február 9. Bevezető előadás. Általános gazdasági helyzetünk; kisebbségi gazdasági politikánk feladatai. (Előadó Hantos László dr.)

2) Február 16. A szövetkezeti mozgalom és a magyar kereskedő osztály. (Előadó Nagy Ferenc.)

3) Február 23. A szlovenszkoói kereskedelem helyzete, kereskedelmi politikai feladataink.

4) Március 2. Mezőgazdasági szervezkedésünk, gazdasági egyesületeink jelentősége, mezőgazdasági szakajtonk. Mezőgazdasági

szaktanfolyamok és szakiskolák. (Előadó Fodor Jenő).

5) Március 9. Mezőgazdasági hitel, adószárgendezés, földbirtokreform (Előadó Hantos László dr.)

6) Március 16. Iparosoztályunk létkérdései. (Előadó Vitovszky József).

7) Március 23. A magyar munkásosztály helyzete. (Előadó Vass László).

Az előadásokat vita követi.

A Lévai Járási Magyar Közművelődési Testület eddigi s országos viszonylatban is figyelemfelkeltő előadásai a legteljesebb mértékben biztositékot ayujtanak arra, hogy ezek a közgazdasági előadások nem csak kiválóan rangosak, hanem nagy gyakorlati jelentőségűek is lesznek, hiszen a J. K. T. a multban is mindig a szlovenszkoói magyarság soradöntő problémáival foglalkozott.

Kérjük a közönséget, hogy méltányolja a J. K. T. nemes törekvését és tömegesen látogassa az előadásokat a város háza nagytermében este 8 órai kezdettel.

## A szobavirágok átültetése

Irta: Arch. Steklács A.

Szobavirágaink: Pálmaék, Ficus, Phylodendrin, Asparagus, Szobafenyő, stb. melyek ösztölí téli álmukat aludták, a nap erősebb hatása miatt már februárban, márciusban új leveleket és bimbókat kezdenek hajtani

A szobavirágnak, mint az embernek is az életéhez szüksége van különféle tápanyagokra: mészre, nitrogénra, foszforra, káliumra stb., amit a földből szívnak fel.

Mivel a virágcserepek, melyekbe a virágaink vannak beültetve, aránylag elég kicsinyek, ugy, hogy a növények ezeket a tápanyagokat a földből elég gyorsan felhasználják: át kell őket ültetni.

Az új növényrészek hajtásának ideje a legalkalmasabb a szobavirágok átültetésére és szükségét a növény leveleinek sárgulása, később fonnnyadása és a földnek az átgőkeresedése szerint állapítjuk meg.

Az átültetést a leg gondosabban kell elvégezni. Rosszul átültetett virágok levelei gyorsan sárgulnak, az egész növény fonnnyad, később egészen kipusztul és így nem örömet, hanem sok szomorú percet és gondot okoznak nekünk.

A sikeres átültetésnek első feltétele a jó föld. Ennek mindig őregek kell lenni, hogy ne tartalmazzon olyan részeket, amelyek még rothadnak vagy hamvadnak, mert ilyen földben a virágok kipusztulnak. A földet mindig a virág fajtája szerint kell elkészíteni, más földdel és homokkal összekeverni, mert minden virág más földet kíván. Ezért legajánlatosabb az átültetés előtt tanácsot kérni szakembertől, aki szívesen ad tanácsot, vagy a földet maga készíti el.

Ha az átültetéshez való földet megtrágyáznunk akarjuk, erre legalkalmasabb a csont, szarv és a vérliszt, vagy galambtrágya. Ezeket a trágyákat pár nappal az ültetés előtt kell a földbe keverni. Mútrágyát legjobb akkor alkalmazni, mikor a növény már fejlődésben van, de csak nagyon gyenge oldatban ajánlatos.

Mikor a földet az átültetéshez elkészítettük, a növényt a cserépből óvatosan kivesszük, az átgőkeresedett földet egy kicsit felporhanyítjuk, a beteg, vagy megbesibített gyökereket éles késsel elvágjuk. Az így elkészített növényt új cserépbe ültetjük. Az új cserépek nem szabad nagyon nagyok lenni. Legalkalmasabb olyan cserépet venni, amelybe befér az öreg cserép és még marad közöttük 2—3 cm. széles tér. Az átültetés után a földet a virágcserepben jól lenyomjuk és megöntözzük.

Az átültetett virágokat ezután bezárt helyiségben tartjuk, azaz nemszellőztetünk, pár napig tartuk itt, hol csak kicsit öntözzük és időnként állott vízzel megpermetezzük. Ezen idő alatt a virágok már részben begőkeresednek.

## A telt faskamrák megmozdulása

Az ideai téli hideg, mint egy éhességú teltetetlen moloch, hihetetlen gyorsasággal pusztította a faskamrákban, itt-itt bizony sok keserves gondal felhalmozott tüzelőfát, kokszot és szenet.

Az Árvaház tüzelőfát sem kímélte, dacára a takarékos beosztásnak, s a nedves, ködös hideg mindjobban átjárja a kis árvák otthonát. S mi lévaiak, akik felelősek vagyunk a kis árvákért, csukott szemmel, öbetett lézzel engedjük, hogy a közöny, a nemtörődömség orozva belopja magát a szívünkbe? Nem, mi nem engedjük faszni, dideregni a kis árvákat. Az élet ugys adósuk maradt a boldog szülői otthon derűs légkörével, a kacagással teli gyermekszobák jóleső melegével, s ha már az anyai szeretet nem óvja, nem védi őket, s a sors durvasága ugys megborozogatta kicsi lelküket, — legalább azt ne engedjük, hogy a barátságosan fűtött szoba melegét nélkülözzék.

A helybeli cserkészek agilis parancsnoka Szabó Vilmos örömmel vállalkozott arra, hogy munkába állítja kis cserkészeit, akik utcarendszerben házról-házra járuak, s gyűjtteni fogják a szeretet kedves adományát, tüzelő formájában.

Ne legyünk közönyösek, ridegleltük ezzel az újabb megmozdulással szemben. Fogadjuk a kis cserkészek nemes fáradozását meleg szeretettel, s adjunk szívesen és örömmel, kiki a tehetése szerint egy-egy kosár fát, szenet, vagy kokszot a cserkészeknek, hogy ők boldog segíteni akarással eljuttathassák a kis árváknak. Kis cserkészek jó munkát!

— A LÉVAI IZRAELITA aggok menháza javára most rendezik a láthatatlan vendégek láthatatlan bálját. A jótékony célra rendezett bálokon minden résztvevőnek a belépőjegyven kívül is sok költsége van, viszont a rendező egyesületnek a bevétel tetemes részét a rendezési költség fedezésére kell fordítani. Ez nem gazdaságos és a mai időkben meg nem engedhető. Arra kérjük, hogy ezt az összeget, amelybe a saját családja belépőjegye kerülne, küldje a lévai izr. aggmenház javára. Aki az aggokat segíti, azt az Isten is megsegíti! A rendezőség.

## KÜLÖNFÉLÉK

## Társadalmi naptár

- Február 8. A Lévai Katholikus Kör színelőadása.  
 Febr. 9. A Lévai Járási Magyar Közművelődési Testület második ciklusának megnyitása és vitaestje a városához nagyteremben.  
 Február 12. A Lévai T. E. álcáros jelmezballja a Városi Vigadóban.  
 Febr. 17. Szlovák—magyar irodalmi est.  
 Február 19. A Református Ifjúság „Sít a nap” előadása a Kath. Körben.  
 Február 27. A Kereskedelmi Csarnok jubileumi műsoros táncmulatója a Vigadóban.  
 Febr. 27. A Női Mária Kongregáció farsangzáró műsoros teadélutánja a Kat. Körben az útlejtelei templom javára, 5 órai kezdettel.

## — MIT TÁRGYALT A VÁROSI TANÁCS?

Léva város tanácsa csütörtökön este ülést tartott. A Chevra Kadicha izr. temetkezési egyesület kérelmét intézte a városhoz, hogy az izr. temetőnél az eddig hiányzó autoforduló részére megfelelő területet bocsásson rendelkezésre. A tanács a kérelmet teljesíti és a temetővel szemben levő sziklafalból hasaltatja ki a fordulót. — Minárik városi műszaki asszisztens megbetegedett, ezért helyette ideiglenesen Szénási János építészeti asszisztent alkalmazta a tanács. — Valkovics Kálmán és Tomka Kristóf rendőröket a tanács főrendőrökké léptette elő és egyben Valkovics Kálmánt Beniczky Kálmán rendőrőrmester helyettesítésével megbízta. — Lovass Béláné bérlemére a városi uszodafürdő bérletét továbbra is részére szavazta meg, azzal a feltétellel, hogyha a tervezett új uszodafürdő felépülne, akkor Lovass Béláné bérlete automatikusan megszűnik és Lovassné a várossal szemben semmiféle igényrel nem léphet fel. — Ku'csár Jónás és társai szecsei lakosok kéri a földjeik melletti topolyfák átengedését. A tanács kimondta, hogy előzőben megállapítja a fák tulajdonjogát és azután intézkedik. — Ezenfelül számos kisebb jelentőségű ügyet tárgyalt le.

— A LÉVAI KASZINÓ vasárnap tartotta évi közgyűlését dr. Kmcskó Béla elnök vezetésével, ahinek megnyitója után Schubert Tódor igazgató kegyeletes szavakkal emlékezett meg a Kaszinónak évközben elhunyt hét tagjáról, akiknek emlékét jegyzőkönyvben örökítette meg a közgyűlés. Majd beterjesztette szokásos jelentését, beszámolt a Kaszinó kulturálisjáról, a külföldi rendezésekről, a könyvtár forgalmáról, stb. A pénztári jelentést, a zárszámadást és költségvetést Pekarik Vilmos pénztáros terjesztette be és az összes jelentéseket a közgyűlés egyhanguan elfogadta. A tisztújítás szintén egyhangú volt. Előzők: dr. Kmcskó Béla, igazgató; Schubert Tódor, aligazgató; dr. Simek István, jegyző; Boros Béla, pénztáros; Pekarik Vilmos, könyvtáros; Dóka Sándor, gondnok; Kleiszner Pál, ügyész; dr. Hubert Pál. Választmányi tagok: Antal Gyula, dr. Balog Sándor, Bányi Endre, Bögnér Gyula, dr. Boleman János, dr. Guba János, Halász Lipót, Hoffmann Árpád, Klein Ödön, dr. Lauffer Lipót, Majthényi László, dr. Nagy Béla, dr. Pető Imre, dr. Priszner Gyula, lovag Schoeller Gusztáv, Schubert Pál, Suszta Vilmos, dr. Szilárd Samu. Számvizsgálók: Farkas Dénes, Horatits Pék, dr. Kersék János. Letartó bizottság: Heckmann István, Kern Oszkár, Surányi Béla. Könyvtári bizottság: Dóka Sándor, Kleiszner Pál, Koperniczky Kornél, dr. Vargha Sándor. Étkészési és borbizottság: Halász Lipót, Hoffmann Árpád, Kleiszner Pál, Krausz Árpád, Suszta Vilmos.

— Léva szentül is Léva. Léva város képviselőtestülete évek előtti akciót indított arra, hogy Léva hivatalos neve továbbra is Léva legyen. Most lapjelentések szerint az országos hivatal rendeletet adott ki a közigazgatásokról, amelyek elrendeli, hogy a magyar jellegű városokat a magyar nyelvű aktákban magyar elnevezésükön kell megjelölni. Ezekután tehát nem illojalitás hogyha valaki Levice helyett bátran és nyíltan Lévat mond vagy ír le hatósági iratokban.

— Megismétlik a körli előadást. A Lévai Kat. Kör szombaton este leadott nagyseikerű vígoperettjét: Egy bolond százat csinál — közkívánatra kedden este 8 órai kezdettel megismétlik. Számozott helyek. Jegyek elővételeiben a Körben.

— Áthelyezték. Dr. Sokol Károlyt, a lévai kerületi hivatal főnökhelyettesét az országos hivatalba helyezték át, helyét Ursiny Aladár eddigi rendőri büntető bírival töltött be, míg büntető bírúlv. Novovesky Károlyt helyezték át Selmecbányárról.

— FÖLDES DEZSŐ, a nyugatszlovenszki magyar színtársulat igazgatója arra kérte a városi tanácsot, hogy a városi színház termet április 16. ától szülő egy hónapra engedje át a társulat részére. A tanács kimondta, hogy a terem átengedéséhez hozzájárul, de a színezgatóknak előzetesen a Vigadó bérlelőjével kell megegyezékre jutni.

— A Lévai Temetkezési Egylet vasárnap tartotta 78. évi közgyűlését, amelyen oly nagy számban jelentek meg a tagok, mint talán még egyetlen esetben sem. A pénztári jelentés beterjesztése után Miklóssy Béla szólt fel és kitörni készült vihar előjele feszítette a levegőt, de a józanabbak levezették a feszültséget és Éder Kálmán elnök higgadt gyűlésvezetése és minden felszólalásra adott kielégítő válasza után a felajzott kedélyek is lecsillapodtak. A közgyűlés a vezetőségnek a felmentvényt megszavazta. A tisztújítást nem tartották meg, mert a jelenlevők túlnyomó része nem hozta magával tagsági igazolványát. Remélhető, hogy mivel a vezetőség tisztkezelésége hatóságilag is megerősítve most már vitán felül áll, az egytel ismét a békés és építő korszak idejébe lép a szegény emberek javára.

— Vallásos est. A Protestáns Leánykör ma este 6 órai kezdettel a ref. egyház tanácstermében vallásos estélyt rendez, melyre minden érdeklődőt szeretettel meghív a Rendezőség.

— Házasság. Harman Bözeike és ifj. Sárközy Sándor ma d. u. fél 6 órakor tartják esküvőjüket a lévai rom. kath. templomban.

— KÖZGYŰLÉS. A Lévai Iparos Olvasó Kör febr. 18-án d. u. 2 órakor tartja rendes évi és tisztújító közgyűlését, amelyre t. tagjait ezután is meghívja az elnökség. Az ügy fontosságára való tekintettel minél nagyobb számban való megjelenést kérik.

— Az eucharisztikus kongresszusra Budapestre utazó szlovenszki magyarok f. hó 15-ig jelentkezhetnek még a plébániákon vagy Meggyesi Sándor ig. tanítónál Rozsnyó címen. A kongresszus tájékoztatóját a napokban küldik ki és a plébániákon ingyen fogják osztani a kérőknek.

— Ritka természeti tűneményt láttunk január 25-én este. Északi fényt jelent meg városunk felett, mely csaknem egy órán keresztül tartott. Biborvörös fénysávok szüregestek be az eget, a látóhatár felett pedig félszáz alaku világosság képrődött. A ritka égi tűnemény csaknem egész Európában látható volt és igen sok szemlélője akad. Egyes helyeken a tűzoltóságot is alarmírozták, mert tűzvészt sejtettek a közelben.

— Öngyilkosság. Bancsát János 63 éves garamszói munkás nagy nyomorában halálra szánta magát és borotvával elvágta a torkát. A lévai kórházba való szállítás közben a szerencsétlen ember elvérzett.

— Dr. Lessor Lajos szociológus 8 előadásból álló szemináriumot tart a Magyar Munkáskadémia rendezésében. Az előadások a Straska szálló éttermében, minden hétfőn és pénteken este 8 órakor tartatnak. Első előadás február 7-én.

— A biliárd-verseny Léva város bajnok-ságáért kedden este 8 órakor kezdődik az Iparos körben. Benevezéseket még hétfőig elfogad a rendezőség. Sorsolás kedden este. A verseny lehetővé teszi a kevésbé erős játékosok nyereséi lehetőségét is a vigaszdíj kiírásával. A verseny megrendezése nagy érdeklődést vált ki.

— Vandalizmus. A gényei vicinális uton ismeretlen tettenek a nem rég kiültetett gyümölcsfákból tíz darabot kitértek. A csendőrség a nyomozást megindította.

— ARATÓÜNNEP LEÍRÁSA. A Barázda Magyar Néplap hetilap, Pozsony, Ventur u. 15. I. em. az Egyesült Part hivatalos lapja pályázatot hirdet egy falusi aratóünnepély leírására. Leírandók az ünnepség cselekményei, egész lefolyása, az abban szereplő személyek és az elmondott versek és beszédek. I. díj 400, II. díj 200, III. díj 100 K. A pályázatokhoz jelölve elátozott zárt boríték mellékelendő, mely a szerző nevét és címét tartalmazza. A beküldési határidő 1938. május 1. A munka célja az, hogy olyan leírás birtokába jussunk, melynek segítségével az aratóünnepélyek kivészőféiben levő szokása felújtható lenne. Ép ezért fontosnak tartjuk, hogy a kis munka megírásánál figyelem fordítottassék az ősi magyar aratósi emlékek és momentumok felelevenítésére és annak egész szellemét áthassa a magyar föld szeretete, nemzetihűsége, sorsközösségének és az összetartás szükségének átérzése és abban a magyarság demokratikus egyenlőségérzete kifejezésre jusszon. Ép ezért nem elegendő a régi verseknek stb. leírása, hanem úgy ezeket, mint a beszédek, a leírt szellemmel kell átázni. A jutalommal díjazott munkák a lap tulajdonába mennek át és annak joga van azokat eredeti mivoltukban felhasználni, vagy pedig belátása szerint, több munkából a megfelelőket egy felhasználásra alkalmasnak ítélt formában egyesíteni. A pályázat eredményét ugyanezen helyen, május végén közölni fogjuk.

— Megszöktek a fogdából. Kisebbsé lopás miatt a városbázán levő fogdában két vidéki cigányt helyeztek el, akik egy éjszaka az illemhelyen keresztül megszöktek. A fogda ablakának vasrácsa ugyanis nem volt a falba beépítve, hanem csak gyöngye habarcsba, így egyszerű nyomással kilökték a vasrácsot, azután elbujtak az udvaron és a reggeli kapunyitás után emelkedtek.

— A postahivatal közli: A postaminisztérium március 7-én jótékonycaú bélyegeket bocsát forgalomba bizonyos ráfizetéssel a szegénysorú gyermekek felségélyezésére. A bélyegek a felszabadító Előnk ur arcképét fogják ábrázolni, amint mosolyogva magához emeli egy népszeletű öltözetű kislányt. — Háromféle bélyeg lesz kiadva, 50 filléres és 1 koronás bélyeg 50 fillér ráfizetéssel és 2 koronás bélyeg 3 korona ráfizetéssel. Az 50 filléres és 1 koronás bélyegek mindenütt kaphatók lesznek, míg a 2 koronás bélyegek, melyek kis irvekben (blokkokban) az Előnk ur aláírásával állítanak elő, csakis előfizetéssel lesznek beszerezhetőek. Minden blokkocska beszerzése össze van kötve 2 seria az 250 jótékonycaú bélyeg megvételével, úgy hogy egy blokkért 10 korona fizetendő be. Előjegyzetnél lehet bármilyen mennyiségű bélyeget. Az előfizetés következőképen történik: Az előfizető a befizetést bianco csekken eszközöli, amelyet pontosan kitölt a csekk-számla helyére a 42900 számot írja ki, a csekk-számla tulajdonosa neve helyére „Ministerstvo pošty a telegrafov, Praha“, a befizetési lap felső részén az elszámolási adatok feljegyzésére szánt helyen ezen megjegyzést írja: Subskripcia aršikov „Datom“. — A megrendelt bélyegek a forgalomba hozatal után portamentesen kézbesítetnek az előfizetőnek. Az előfizetési határidő február huszadikán jár le. Ezentul megrendelések nem fogadtatnak el. Bővebb információval a postahivatal szolgál.

— Ladányi kultúrélet. Január 30-án szépen sikerült kulturstélyen lépett fel a két népszerű előadó: Dr. Borka Géza „A magyar irodalom nagyjai” komoly tárgyú és „Párizsi képek” című vidám előadásával gyönyörködte a hallgatóságot. Dr. Mihola Gyuszi kedves közvetlen előadásával nótáiból adott egy csokorra valót. Közösen „Huncut nótái”-val aratott tomboló sikert. Ugyanezen alkalommal Dr. Borka—Dr. Mihola „Nevelni köll az asszonyt” és „Marci leánykészen” c. két egyfelvonásosát kitűnő szereposztásban hozták színre helyi szereplők. Az estélyt a Sz. M. K. E. rendezte. Januári kulturstélyei közül kiemelkedik még a január 15-ii, amikor Wilde József adminisztrátor a szocializmusról, Szobi Endre tanár a Szikince és Garam völgyének őskultúrájáról tartott előadást.

— Eljegyzés. Kiss Kornélia áll. polg. isk. tanítónő és Tulassay Sándor tanító jegyesek. (M.k.é.h.)

— Püspöki pásztorlevél. A legutóbb minden katolikus templomban felolvasták a csehszlovákiai püspöki kar pásztorlevelét, mellyel a család vallásosságára a gyermekek erkölcsös nevelésére hívják fel a hívek figyelmét. Ez a pásztorlevél nemcsak katolikus, de társadalmi szempontból is igen fontos problémákat fejtget.

— Rövid hírek. Az óvári szőlőhegyen Rózsa Kalmán pincéjébe betörték, kb. egy hektoliter bort és egy üres hordót elloptak. A csendőrség a tetteseket, Lipták Lajos és Taliga Sándor vámosadányi lakosokat letartóztatta. — A magyarországi Szarvas pusztán (Baráti melleti) egy értékes lovat loptak el Antalic János gazdától. A nyomok Szlovénországba vezettek. A lólovajok, mikor látták, hogy már szorítják őket, a lovat szabadjára engedték. A lévai csendőrség az egyik tolvajt, Kotlár László nagypeszteki cigányt elfogta, társa Sztójka István cigány menekülőben van. A 10 Főszegarmaton bitangolt, ott fogták el. — Hétfőn reggel a Molnar szanatórium előtt Pacala István óbarsi lakos autóját, melyet maga vezetett, összeütközött a galántai Hanza-szövetkezet autójával, amelyet Hohler Károly adófő vezető. A két kocsi erősen megrongálódott, de emberéletben nem esett kár. — Ugyanaznap délután az Agrarok kocsiját vezette Hrabovszky István sofőr. A lövöldés táján Bogó József lévai lakost elütötte, akit nem nagyon súlyos fejsérülésével a kórházba szállított be a sofőr. A vizsgálat megállapította, hogy Bogó össze-vissza járkált az autó előtt, így a sofőrt nem terbeli felelősség.

— 50 éves jubileum. Wicsek Salamon jónévi divatruháza fennállásának 50 éves jubileumát a napokban ünnepele. A céget 1888-ban Wicsek Salamon alapította. Az agilis és szorgalmas kereskedő üzletét rövidesen felvirágoztatta és cége egyike lett környékünk legkeresettebb cégeinek.

— Az LTE jelmezbiájára a már bejelentett szenzációkon kívül legújabbán még egy nagy attrakciót állított be műsorába. A 2x5 perces futballmérkőzés a bálteremben az LTE seregéért női és férfi vegyes csapat jelmezzel fogja játszani. Meghívók csak vidékre lettek küldve, esetleges igénylés Dr. Heimann Alfréd főtitkárnál.

— A Tatra januári száma. A második évfolyamába lépő Tatra folytatja a múlt évben megkezdett nyelvészeti mozgalmát. Böka László írt iránymutató tanulmányt a szókincsről, ami kiváltképpen a kisebbségi sorsban vált nemzeti kincsévé a magyarságnak. Morvai Gyula novellája a havasok erdő irtó proletárisáról szól. Nyíresi-Tichy Kálmán tanulmánya a gómori kisporkák homlokzat-képzéséről a művész szemével és az író finom eszközeivel hozza az olvasó elé ezeket a jellegzetes magyar népi homlokzatokat. Mész László mélyen zengő verse, Hantos Lászlónak, a hitűnő fiatal közigazdásznak a szlovenszkoí közigazdasági élet magyar problémáiról írott cikke vezeti be azt a tanulmány-sorozatot, amelynek keretében legjobb közigazdasági íróink fogják megvilágítani a szlovenszkoí magyarság gazdasági problémáinak minden sarkát. Főrián Tibor verse Erdély képszerűsége. Kázmér Ernő a jugoszláviai magyar irodalmat ismerteti. A szemle-rovatban Faja Gáza, Bosnyák Péter, Tamás Mihály, Bodnar István, Kató Pál, Morvay József és Kázmér Ernő kisebb cikkeiket olvashatjuk. Ez a szám jelenti be a Tatra-könyvek legújabb kötetének, a „Szlovenszkoí városkepek”-nek megjelenését. Az impérium-változás óta megmásult városok új arcát látatják íróink ebben a könyvben, amely szenzációja lesz a Szlovenszkoí termő magyar irodalomnak.

— A Magyar Minerva januári száma a napokban jelent meg gazdag tartalommal. A folyóirat előfizetési ára egy évre 30 korona. Akik Kristály István „Ádott rögök” című falu regényének első három folytatását is olvasni akarják, 1937 október 1-től visszamenőleg is megrendelhetik a folyóiratot. Kiadóhivatal Pozsony, Segner u. 3. Új egészéves

előfizetők, 360 korona portóköltőség fejében, 12 könyv közül választandó könyvajándékot kapnak.

— UJ TANONCTÖRVÉNY. A szociális gondoskodás minisztériuma új tanonctörvényt tervezetet készített. E javaslat szerint a jövőben a tanoncok, csak tanoncidejük első

három hónapjában alkalmazhatók minden díjazás nélkül. Első évi tanoncidejük további kilenc hónapjában 25%-át, második évében 50%-át, harmadik évében 75%-át kapnak annak a fizetésnek, mely felszabadulásuk után megilletné őket. Ez a törvény a gyármunkásokra is vonatkozik.

## TÁRCA

### A 333-as fogoly

A törvényszék hatalmas tárgyaló terme teljesen megtelt a nagy pőr tárgyalásának utolsó napjára. Már három hete folyik a tárgyalás, melyet az egész ország és a művelt Európa nagy érdeklődéssel kíséri. Dr. Barabás Ferenc, orvos áll vádlottként a bíróság előtt, hogy feleljen tettéért Menthetetlen beteg, szörnyű kínoktat szenvedő pácienst, annak saját kérelmére egy injekcióval megszabadította szenvedéséről.

Hiába való volt az újságok harca az orvosért, a polgárság tüntetése az orvos mellett, az orvosi kamarák tüntető ülésai és tárgyalásai, melyeken követelték, hogy adassék meg az orvosoknak azon jog, hogy menthetetlen, szenvedő betegekért, szenvedéseiktől megszabadíthassák . . . minden hiába volt. Az ügyés, előre megfontolt szándékkal elküldött gyilkosságért kérte a vádott elítélését, az esküdtszék dr. Barabás Ferencet az enyhítő körülmények figyelembe vételével 15 évi fegyházra ítélte.

\*

333-as . . . olvasta a fegyőr. Jelen, válasszot a darcóruhás, sápadt fegyenc, immár tizedik éve, minden reggel a séta előtti „névsor” olvasást. Hosszu óráknak tűnt fel mindig ez a néhány perc, amikor végig kellett hallgatnia sokszáz ismert számnak a felolvasását. Azután megnyiták a nagy, kövezett udvarra nyíló vaskapuk és a rabok rendezett katonás sorokban vonultak ki reggeli sétájukra. Kipp-kopp . . . kipp-kopp . . . kopogott a sokszáz nehéz, szeges bakancs a kemény kövezeten. És ezt már tíz éve

hallja: a 333-as. Már a vérben volt ez a monoton zene . . . kipp-kopp . . . kipp-kopp . . . alig várta, hogy elhalljon, már nem bírta idegekkel, mintha tüze „tükkel” szurkálták volna az agyát, minden lépésnél. Pedig csak egy félórát tartott. Aztán visszavonultak a csupasz, hideg, szürke falak közé, hogy másnapig ne léssék a kék eget, ne érezzék a nap melegét, ne szívják a tiszta levegőt, ne élvezzék a természetet, amelynek öröme még a legszegényebb embernek is rendelkezésére áll.

A munkatermekbe vonultak. A 333-as könyvkötő lett, ocsó és jó munkás, akinek sok dolga is akadt. Keresete a fegyház igazgatóságának irodájában volt letéve és bizony az évek folyamán egész szép kis tökévé gyarapodott. Számtalanszor számolta magában, hogy vajjon mennyi ez az összeg? Majd modernizálja a rendelőjét, új szak-könyveket fog vásárolni, viaszszerei régi páciensuráját . . . és számtalan gondolat, terv tornyosult ilyenkor össze agyában. Vajjon a barátai megmaradtak-e azoknak, ismerősei nem nézik-e majd közönséges gyilkosnak? Ilyenkor visszariadt egy kicsit a szabadulás gondolatától, nem bírta volna ki ha társai nem fogadnák őt vissza körükbe, ha ismerősei nem ismerték volna már többet, de aztán újra megnyugodott, elhessegette a kellemetlen gondolatokat és újra meg újra bizott a jövőben.

Gondolataiba merülve állt asztala mellett és egy kis diák könyvét fűzőgette, amikor megszólalt a munkafelügyelő öblös hangja: 333-as . . . Jelen, kapta fel a fejét a megszólított. Menjen fel az igazgatósági irodába, várják.

Sietett, de utközben nyugtalanító gondolatok férköztek lelkébe. Csak nem történt valami baj odahaza . . . vagy talán valaki

## NYITRAI ÉS TÁRSA

könyvkereskedése



### Könyvujdonságok:

Huxley: A vak Sámson I-II	fűzve 46.80
Cronin: Réztábla a kapu alatt	kötve 42.90
Cronin: Réztábla a kapu alatt	fűzve 36.40
Simonon: A hosszú út	fűzve 31.20
Nagy Lajos: A falu álarc	fűzve 19.50
A. Smedley: A vérző Kina	kötve 25.40
T. Smith: A felcserélt házaspár	kötve 13.—
Forró Pál: Játék a havason	kötve 13.—
Frank Thórs: Csuzima (Egy ten-geri háboru regénye)	kötve 35.10
Longworth—Chambreau:	
Shakespeare	fűzve: 32.50
Remarque: Három bajtárs	35.10
Peéry Piri: Bambuszfejú esernyő	27.30
Sauerwein: Igy láttam	35.10
Maugham: Színház	23.70
Kassák: Anyám címére	28.66

## LÉVA

Töltőtollak nagy választékban!

kérelme dacára meglátogatja vagy talán valami szabályellenesét követett el?

Az igazgató irodájában ünnepélyes csend fogadta. Az íróasztal mögött a feyház mindig komor és mogorva igazgatója emlékedett fel és védője sietett üdvözlésére. A feygyenc szemében a remény világa gyulladt ki...

Dr. Barabás Ferenc orvos ur, szólította őt meg az igazgató és oly furcsán, szokatlanul hangzott a 333-as fülében ez a név, ez a cím, olyan új volt, olyan érdekes... tiz éve nem halotta. Az igazságügyminiszter ur dicéretes magaviseletéért, büntetésének hátralevő részét elengedte és a büntetését a mai nappal kitöltöttnek veszi — folytatta az igazgató. Ő a újra szabad polgára államunknak. És a mogorva igazgató egyszerre kedves lett, barátságosan megveregette a könyveszóró orvos vállát és megnyugtató szavakkal kellemessé tette ezt a néhány percet, amit a vclt feygyenc a feyházigazgató irodájában töltött.

Barabás azután átvette ruháját. Átlátózkodott, de olyan kényelmetlennek tűnt fel minden. A ruha elég gyűrött és fájó lett. Bő redőkből lógott a valamikor jól megtermett orvos lefogott, vézna testén. A cipő is nagyon szorította a lábát, amely már tiz éve csak a bakancs otromba vonalához volt szokva. A magas keménygallér is nagyon kényelmetlen volt és minden olyan furcsának, olyan újnak tűnt fel. Azután a pénztárnoknál átvette megtakarított tőkéjét és nagy volt az öröme, hogy a kiscsine hittőke egész tetemes kis összegecskévé nőtte magát, tiz év alatt. Elbucszott az igazgatótól, a feyházoroktól, a falaktól, a folyosótól, az udvartól, a mindennapi szürkeségtől és elhagyta a feyház épületét.

Védőjével indult a város felé. Tiz éve nem volt a városban. Nem győzte csodálni a megváltozott világot. Minden ismeretlen, új, különös volt előtte. A villamosok csilingelése idegesítette, de milyen szépek és újfajta ezek a villamosok. Oly sok mindent történt azóta, hogy bent voltam, ugye, ügyvéd ur, szólította meg végre, az oldalán lépegető ügyvédet. Hit bizony sok mindenen mentünk keresztül, sok mindent élünk meg és sok minden valósult meg, amire csak gondolni sem mertünk — felelte az ügyvéd. A legjobb lesz ha üres óráiban egy szerkesztőségben átfutja az utolsó évtized lapjainak sokaságát, abból még tud jóformán mindent. És Barabás újra elmélyedt az utcán, a forgalomban, az élete szemlélésében. Miért nézi meg őt olyan nagyon mindenki? talán a rubája miatt, mely régimódi? Felérték a Körutra, a fák már dus koronákkal díszeltek a járda szélén, a levegőben benne volt a tavasz minden illata... — Ni, — mondta egyszerre megzavarodva — ott meg Heutyev... nem ismertem meg. Mondja ügyvéd ur, szólt meg kissé idegesen Barabás, nagyon megváltoztam az utolsó évek alatt? Ah, dehogyan, felelt a tapintatos ügyvéd, jóformán nem is látszik meg Önön az utolsó évtized nyoma...

Megnyugodott Milyen furcsán vannak öltözve a nők és mennyi a szókére festett. Jaj be undorítóan néz ki némelyik, mintha szinpadra lenne kikészítve. A férfiak ruhája is egész más mint az övé. Sok a koldus, minden utcáson, minden templomnál koldus nyújtja felé a kezét. Hát a kolduskérdés még mindig nincsen rendezve, a sok ígért csak üres szóbeszéd volt? Az első szabad óra látomásai, mint egy felzaklatott hangyaboly keringtek az orvos agyában, mindent észrevett, mindent meglátott, sok minden új volt, ismeretlen, furcsa, talán néha egy kissé nevetséges is.

Mikor utazik édesanyja meglátogatására? Ébresztette őt újra a jelenbe az ügyvéd kérdése. — Még ma este hazra szeretnék utazni, — de azt hiszem, hogy egy kicsit átkellene formálódnom. Kísérjen el s kérem, segítsen benne. Ezzel betérték egy ruhakereskedésbe, hogy onnan megváltozott külsővel, de változatlan belsővel jöjjön ki, mely egy évtized romlottságától mentes.

HALÁSZ GYÖRGY.

## „Földiekkel játszó — égi tünemény“

*Mióta a sarkfény látszott fent az égen,  
Az újságok híradását falja népem  
És valahol összekerül kettő-hárma:  
Nincs az a bölcs, ki náluknál  
E témáról szebben, jobban prelegálna.*

*Anód, katód, kisugárzás, napfolt, éter,  
Elektromok keverednek sok egyéssel.  
Ki nem érti, az is nagyot ühmel rája,  
Hogy ne lássék valamikép  
Kevesebbnek se esse, se tudománya*

*Csak az öreg Zsofi néne hallgat mélyen,  
Könny csillámlik világtalan két szemében.  
Ha kérdezik legyint egyet: „Lári-fári  
Az égi fényt nemsokára  
Mindőtöknel igazábban fogom látni.“*

*Szabó S. Zsigmond*

— A március 23—28. napjain tartandó budapesti országos mezőgazdasági kiállítás tenyészállatsoportjában az előző évek szép-sikerű kiállítási előtt tapasztalt nagyfokú érdeklődést is meghaladó számban érkeztek be a határidőig a jelentkezők. Az összes tenyészállatsoportban jelentősen meghaladják a bejelentések a tervezett kereteket, jelelül annak, hogy a neves nagytenyészetek és a fejlettebb köztenyészetek irányítói is tudják, hogy az országos kiállítás nyújtja a legkedvezőbb alkalmat a kiemelkedően jó minőségű eladói tenyészanyag megfelelő értékesítésére. A bejelentések adataiból, valamint a folyamatosan levő minőségi feldülgálattokból máris örömmel lehet megállapítani, hogy a most következő kiállításon a tenyészállatok minősége az országos tenyészteszt szivononálánál örvendetes állandó emelkedésével párhuzamosan, további fejlődésről fog számot adni.

— Mekkora lehet a legkisebb napi ételen? A British Medical Association tüzetes tanulmányok alapján arra a megállapításra jutott, hogy felnőtt embernek táplálék alakjában naponta legalább 3400 kalóriát és 50 gram értékű fehérjét kell felfevonni, hogy életfolyamataiban zavart ne keletkezzen. Az angol egészségügyi minisztérium szakértő bizottsága ezzel szemben ezt a legkisebb ételmenyiséget 3000 kalóriában és 37 gram fehérjében állapította meg. A két megállapítás különbsége onnan eredt, hogy a minisztérium szakértői csak statisztikai átlagszámot közöltek, ezeket pedig nem lehet egyszerűen minden emberre alkalmazni. Az orvos-szövetség számai viszont különböző családok átlagát jelentik. A minisztérium és az orvos-szövetség most közösen megállapították a minimális ételmenyiségletet. Ime néhány adat: Néhéz munkát végző férfi: 3400—4000 kalória, közép munkát végző férfi: 3000—3400 kalória, könnyű munkát végző férfi: 2600—3000 kalória. A női munka esetén 2800—3000 kalória. Fiu 14—18 éves korban 3000—3400 kalória, leány ugyanakkor 2800—3000 kalória. Gyermekek 12—14 éves korban 2800—3000 kalória. A napi fehérjeszükséglet 80—100 gram és függ a kortól, a testi állapottól, a munkától és a klímától. A fehérje egy része teljes értékű fehérje legyen, azaz állati fehérje, ilyen a tej, tojás, sajt, hús és hal.

— Megjelent a „Szőlő-Bor-Gyümölcs“ februári száma. Ez a kitűnő magyarsággal megírt és nagy szakudással szerkesztett szaklap nélkülözhetetlen segítő társa a szőlőszettel és gyümölcséssel foglalkozó termelőknek. A tartalomról kiemeljük a Szelekció, a talajforgatásról, az Afus Aliról, a gyümölcsfeldtételéről, a homokiszőlőkről, a szőlőmetszésről, a hejszibarackfáról stb. írt érdekes cikkeket. Mutatványszámot készséggel és díjazással küld a lap szerkesztősége, Berehovo-Beregzász, Fő u. 7.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Harman László és Levák Julia fiu János. — Baris László és Kustek Margit fiu Lajos. — Novoveszky Alajos és Vargha Ibolya Mária fiu Eduard Károly. — Inger József és Svihla Judith leány Gizella Mária. — Kycka János és Hornák Julianna fiu István. — Palkovics Pál és Kocsis Mária fiu Pál.

Házasságok. Danis Sándor rkat. és Lukács Matild rkat. — Hraban Imre Károly rkat. és Frömer Erna ev. a. v.

Halálozások. Pollák Jánosné szül. Buchlovics Rozália 25 éves. — özv. Pavlovics Péterné szül. Kovács Viktória 71 éves. — özv. Foltán Józsefné szül. Zimmermann Mária 71 éves. — Tóth Lajos 9 éves. — Molnár Sándor 46 éves.

## SPORT

Rovatvezető: BOROS BÉLA

A múlt héten tartotta a CsAF MLSz évi rendes közgyűlését Pozsonyban. Vas Jenő két évre ismét a Szövetség társelnökévé választották meg egyhangulag. — Ugyanaz nap délután a Magyar Futball Birák Testülete tartotta közgyűlését, ahol Borost, mint a Déli BT elnökét, a tanácsba választották.

A Déli kerület tavaszi bajnoksága március 13-án kezdődik. Az LTE-nek első bajnoki ellenfele Zseliz lesz Lévan.

Az LTE játékosai megkezdték a szobatréninget és valószínűleg 20-án Komáromban játszanak az FC-vel.

Az LTE futball szakosztálya két új játékosal folytat tárgyalásokat, akik közül az egyiket valószínűleg sikerül leigazoltatni. A játékosok tréningjét ismét Steiner Oszkár fogja vezetni, akinek nagy sporttudása bizonyára előnyére lesz a csapatnak. A nagy tartalék gárdát tekintve, az LTE futball sz. o. ismét meg fogja kezdeni az utcai csapatbajnokság rendezését.

Az LTE választmánya Antal Gyula elnök vezetésével tartott ülésen a szakosztályokat alakította meg. A szakosztályok vezetői és elnökei a következők lettek: futball Vas Jenő és Blumenfeld Ferenc, atletika Boros Béla és Budavary László, uszó dr. Knapp Pál és Kvitt Lajos, vívó dr. Pető Imre és Gyapay Ede, turisztika és télsport Müller Lajos és Kern Aladár, tenisz dr. Kersék János és Blumenfeld Ferencné, vígalmi dr. Korpás László és Engel Pálné. — Futballsport ügyekben Hochberger Sándor főintéző, adminisztratív ügyekben pedig dr. Heimann Aladár főtktár állanak a tagok rendelkezésére.

Az LTE 12-iki jelmezbálja iránt széles vidéken óriási az érdeklődés, így a lévai farsang legnagyobb eseménye lesz. Káprázatos attrakciókkal készülnek a közönség szórakoztatására.

Eladó használt piano. Cim a kiadóban.

# A Bars rádió műsora:

Vasárnap

BRATISLAVA. 16.40 Hangjáték 17.30 Lemezek 18 Magyar óra 19.45 Előadás 22.20 Magyar hírek.

BUDAPEST. 9.0 Hírök 10 Egyh. ének 11.15 Ev' istentisz. 12.30 Zene 13.05 Felolvasás 14 Hangl 15 "Tavaszi talajjelölés" 15.45 Honvéd-zk 16.45 Zongora 17.10 „Szomáliföld, fehér pokol, néger paradicsom” 17.40 „Magyar est” 18.50 „Az árva” 19.20 Gordonka 20 Hangjáték 21.35 Cigzk 23 Szalon-zk

PRAHA. 16.10 Hangv 18.55 Zenei betét 19 Hírök 20 Operett 22 Hírek

WIEN. 16.45 Potpourri 18 Előadás 20.05 Operett

Hétfő

BRATISLAVA. 16.15 Hangv 18 Magyar óra 21 Hangjáték

BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Orosz-zk 12.30 Hírek 13.30 Szimfonikus-zk 14.40 Hírek 16.15 Diákfelőrá 17 Rác A. cimbalmozik 18.40 Ligeti D. énekel 19.10 „Berlini magyarok közt” 20.15 Cigzk 21.15 Hírek 22.20 Ravel-émléket 23.45 Tánclmezek.

PRAHA. 16.15 Hangv 17.25 Gyermekek 21.15 Dvórák-koncert 22 Hírek

WIEN. 16.05 Tánclmezek 17.30 Hegedű 20.35 Híres operaáriák.

Kedd

BRATISLAVA. 16.10 Hangv 18 Magyar óra 19.15 Zene 20.15 Hangjáték 22.15 Magyar hírek

BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Szalon-zk 12.30 Hírek 13.30 Cigzk 14.40 Hírek 16.10 Asszonyok tanácsadója 17 „Svájci emlékek” 17.30 Énekkar 18.20 Előadás 18.50 Hangl 19.30 Hangjáték 21 Flesch E. énekel 21.35 Hírek 22 Horváth R. és cigzk 23 Kertész Endre dr jazz-zk

PRAHA. 16.10 Hangv 17.30 Zene 19 Hírek 20.15 Hangjáték

WIEN. 16.05 Hangv 17.30 Zene 22.20 Lemezek

Szerda

BRATISLAVA. 14.15 Hangl 17.40 Zene 18 Magyar óra 19.25 Hangv 20.05 Hangjáték 21.30 Zene

BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Zongora 12.20 Hírök 13.30 Hangl 14.40 Hírek 16.15 Diákfelőrá 17 Előadás 17.30 Farkas S. és cigzk 18.30 „Életmentés repülőgépen” 18.50 Szalon-zk 20 „Faust” dalmű 5 felv. 21 Hírek 23.45 Tánclmezek

PRAHA. 16.15 Hangv 17.55 Munkásóra 19.50 Előadás 20.05 Hangv 22 Hírek

WIEN. 16.05 Zene 17 Előadás 19.25 „Fidelio” opera 22.20 Tánzene

Csütörtök

BRATISLAVA. 18 Magyar óra 19.45 Hangjáték 20.30 Hangv 22.20 Magyar hírek

BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Hangl 12.30 Hírek 13.30 Szalon-zk 14.40 Hírek 16.15 Esszerű háztartás külföldön 17 Állategészségügyi tanulmány 17.30 Bp. hangv-zk 18.45 Előadás 19.15 Cigzk 20 Humoros magyar írások 21.15 Beethoven-est 22.05 Jazz-zk 23.20 Pertis Jenő és cigzk

PRAHA. 17.10 Gyermekek 19.45 Hangjáték 21.15 Hangv 22.40 Új lemezek

WIEN. 16.05 Zene 17.10 Előadás 22.20 Hangv

Péntek

BRATISLAVA. 16.15 Hangv 18 Magyar óra 19.15 Hangv 22.15 Magyar hírek

BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Zene 12.30 Hírök 13.30 Cigzk 14.40 Hírek 16.15 Diákfelőrá 17 „Heller István emlékezete” 18.40 Szalon-zk 19.40 „Muzsikusszessély” 20 Olasz hangv 21 „A modern olasz zene” 22 Hírek 22.25 Lakatos F. és cigzk Kubányi Gy. énekel 23.05 Tánclmezek

PRAHA. 16.50 Hangv 18 Munkásóra 19.15 Szalon zk 21.20 Hangv 22.20 Tarka műsor

WIEN. 16.05 Zene 18.05 Hangv 21.55 Tánzene

Szombat

BRATISLAVA. 16.50 Gyermekszínház 18 Magyar óra 19.15 Tarka műsor 21.20 Operett est

BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Zongora 12.30 Hírök 13.30 Hangl 14.40 Hírek 16.15 Vándor Lajos mesél 17 Mit üzen a rádió? 17.30 Toll Jancsi és cigzk 19 Szalon-zk 19.40 „Tábori levél” 20 „A hamburgi menyasszony” operett 3 felv. 21.50 Hírek 22.15 Tánclmezek 23 Honvéd-zk

PRAHA. 16.05 Hangvers. 17.45 Munkásóra 19.15 Tarka műsor 21.55 Hanglemezek

WIEN. 12 Hangv 14.30 Hírek 16.25 Hangv 18.15 Házi zenét tanulunk 21.35 Bécsi dal kéziratban

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Baromgyal Népbank Lévlés, jelentése

	jan. 29-én	febr. 8-én
100 pengő	552	554
100 osztrák schilling	585	585
1 angol font	148	148
1 amerikai dollár	28,46	28,40
100 svájci frank	661	662
100 francia frank	94	94
100 líra	128	122
100 német márka	580	575
100 dinár	62	61,60
100 lei	18	14,40

1009—1938. szám.

## Hirdetmény

Tudomására adatik a földtulajdonosoknak, hogy a mezőőri illetékek kivétési lajstroma 15 napi közzétételre ki van téve a városi hivatalban I. em. 9. sz. alatt, 1938 február 10-től február 26-ig.

Az érdekeltek a megállapított határidőben a lajstromba betekinthetnek és a megjegyzéseiket előterjeszthetik.

Léva, 1938 január 28.

ANTAL s. k. városbíró.

## Értesítés.

A lévai temetkezési egyesület megválasztott szavazatszedő bizottságának elnöke értesíti az egyesület tagjait, hogy az 1938. év január hó 30-án felfüggesztett

## tisztújító választást

1938. évi február hó 13-án, vasárnap délután 2 órakor a városháza nagytermében tartja meg, a választás az 1932 szeptember hó 2-án az országos hivatal által jóváhagyott alapszabályok szerint történik, amely így hangzik:

1. §. A közgyűlésen tanácskozási, szavazati és választási joggal kizárólag csakis nagykorú tag bír.
2. §. A közgyűlésen csak személyesen megjelent nagykorú tag gyakorolhatja jogát és csakis saját személyében. A családtagok helyett senki sem szavazhat.
23. §. Választási ügyekben titkos a szavazás!

Figyelmeztetés: Minden tag köteles tagkönyvét magával hozni, mert csak a tagkönyv felmutatásával szavazhat, könyv nélkül senki sem szavazhat!

A szavazás kezdete pontosan délután 2 órakor és bevétele délután 5 órakor. A választás eredménye közölve lesz a Bars február 20. számában.

KOVÁCS ISTVÁN

a szavazatszedő bizottság elnöke.

## DISZNÓTOROS VACSORA

február 10-én, (csütörtök) a Jeszenszky vendéglőben

## Hölgyek figyelmébe!

Elisabeth Arden

a női szépség megteremtőjének első asszisztensnője Léva

1938 február hó 16., 17. és 18-án tart előadást

és szolgál szaktanácscsal a cosmetica legújabb ismeretéről. Kioktatja és bevezeti Önt a modern szépség titkaiba. Saját érdekében ne mulassza el az alkalmat. Szaktanács teljesen díjtalan.

## PICK drogerie,

Elisabeth Arden képviselő!

## APRÓ HIRDETÉSEK

Hirdetésekre való levélbéli érdeklődésekre kérvény válaszra szolgáló levelezőlapot csatolni!

**Eladó** Masaryk utca 8. számú ház. Bővebbet a kiadóban.

**Eladó** Ladányi utca 7. számú ház. Bővebbet a kiadóban.

**Üzlethelyiség** forgalmas utvonalon április 1-től kiadó. Cim a kiadóban. 85

**Felvonógép** épületekre, motorral együtt eladó. Engel bet. társ. Levice. 145

**Egy** új szmoking eladó. — Megtekinthető Ábrahám szabónál, Városház-köz. 146

**Kiadó** szoba, konyha, speiz, pince március 1-től, Podluzsányi-sor 2372. 147

**Jóminőségű** harisnyák, divatos Toldo kézimunkák nagy választékban kaphatók Zöldkert utca 12. sz. alatt. 151

**Alkalmazás!** Szőlő és gyümölcsfa kezeléséhez értő állandó munkást keres dr. Kmoskó Béla. 152

**Gelber;** A további létemhez, Munkáért esdeklem . . . . . Bottka utca 19. 153

**Keresek háromszobás** komfortos lakást április 1-re. Belváros, Kasznárság vagy Káka. Dr. Wildfeuer Jenő ügyvéd (Fried-ház). 154

**Kiadó** két szoba, konyha, speiz. Deák Ferenc utca 19. 155

**Eladó** önémet komplett ebédlő, szalon garnitúra és zongora VIII. u. 12. 156

**Bérháznak** is alkalmas emeletes és földszintes házak (18 helyiség) a város központjában szabadkézből eladók. Cim a kiadóban. 157

**Vas csigalépcső,** tent vastartályok, egyenáramú motor eladók. Cim kiadóban. 158

**Eladó** egy tolható háromajtós üvegszekrény jutányos áron. Rozmaring u. 3. 159

**Bérbeadó** 10 hold szántóföld. Érdeklődni lehet Béka u. 11. 160

**Ház** eladó. 2 szoba, kis konyha, speiz, előszoba, fűskamra. Újtelep, III. u. 10. 161

**Építésre** alkalmas telkek eladók. Érdeklődni lehet Szepessy u. 20. 163

**Kiültetett** szőlő (Montuában) bérbeadó. Bővebbet Schwitzer Gyulánál. 164

**Kiültetett** szőlő Urbánban hajlékkal eladó. Érdeklődni Botka u. 41. 165

## BÓZSIK KÁROLY faszobrász

VÁLLAL: faragott butor darabokat vagy teljes szoba berendezéseket, u. m. ebédlő, szalon, uriszoba, valamint szobrok, reliefképek, képrámák, stb. készítését, bármilyen rajz vagy kép után, jutányos árban!

Léva, Koháry utca 83. sz.

# APOLLO HANGOS MOZGÓ

## HETI MŰSORA:

Február hó 6-án, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor  
Nagy népelőadás! — Kitünő vígjáték  
premier!

### Ha angyalok lennének . . .

Fősz.: Lenni Marenbach, Heinz Rüh-  
man, Harald Pauls.

Február hó 6-án, vasárnap este 6 és 8 órákor  
Gustáv Flaubert világhírű „Bovaryné”  
című regénye nyomán készült filmbe-  
mutató. A szerelem, a szenvedély, a  
forróvérű asszony és a bűvös érzelmi  
vágy igazi nagy filmje

### BŰNÖS SZERELEM . . .

Főszerepekben: Pola Negri, Ferdinánd  
Marian, Paul Bildt és Olga Limburg.  
Elővételi jegypénztár délelőtt 9 órától nyitva!

Február hó 7-én, hétfőn este 8 órákor  
Február hó 8-án, kedden este 8 órákor

Az idény egyik kimagasló vígjáték-  
produkciója Laurel és Hardy legmulat-  
tatóbb, bombasikerű viszontagságai. —  
Stan és Pan világbajnoki produkciója

### A cigánylány

Stan és Pan mint zsebtolvajok, mint  
nevelőapák. A legnagyobb skótokat is  
megnevetető filmkomédia. — További  
szereplők: Antonio Moreno, M. Busch,  
Janquell Wells.

Vigyázat! Febr. 8-án, Kedden délután 4 órákor

### Gyermekelőadás!

Február hó 13-án, vasárnap délután 2—4 órákor  
és este 6 és 8 órákor — Közkívánatra  
jön a magyar Shirley Temple

**PÉCSI GIZIKE** a legna-  
gyobb és  
legsikeresebb magyar filmben. A bá-  
jos kis művész slágerdala: „De jó  
is néktek, ti nem tudjátok . . .” Bol-  
dogsággal tölt el minden mozilátogatót

## AZ ÉDES MOSTOHA

További szereplők: Páger Antal, Tas-  
nády F. Mária, Gózon és Vaszary Piri.

## A NITRAI NÉPBANK

ZÁLOGHÁZI OSZTÁLYA arany és  
ezüst ékszerekre, drágakövekre, azon-  
nali előnyös PÉNZKÖLCSÖNT FOLYOSÍT, legki-  
sebttől legnagyobb összegig. A tár-  
gyak POSTÁN IS KÜLDHETŐK, ez  
esetben a tárgyak jegyzéke külön le-  
velben küldendő. — A küldeményeket  
a becselő és két tanu jelenlétében bontják fel!

Nagyobb mennyiségben  
különböző nagyságu

faladák eladóh.

Cím a kiadóhivatalban.

## ÓRÁKAT és ÉKSZEREKET

legolcsóbban

BOLEMAN  
GYÓGYSZERTÁRRAL  
SZEMBEN.

## Steiner Testvérek-nél

szerezheti be, Léván



His Master's gramofonok és  
lemezek!

Vadászati és halászati cikkek  
nagy választékban!

Lőpor, robbantószer áruja!

JAWA Auto-moto Service!

Az összes gyártmányu kerék-  
párok állandóan raktáron!

## BAROSKA J. LEVICE BENEŠ UTCA 3.

TELEFON: 130.

## Farsangban

jól mulathat

## RADIO-val!

Radio készülékek ára mindenütt  
egyenlő, de ha megbízható, lelki-  
ismeretes kiszolgálást kíván, úgy  
forduljon bizalommal a legrégebb  
szaküzlethez

### Radio Central - Kern Testvérek

(Alapított 1881) áruházához Léván. (Alapított 1881)

Legmodernebb radio szaküzlet!  
Legelőnyösebb fizetési és cseré-  
feltételek. Házimulatságokra ve-  
gyen ELEKTRO GRAMOFONT!

Ma vasárnap délután 2 és 4 órákor nagy népelőadás!

### A dzsungel királynője

Elejétől végig izgalmas dzsungelfilm.  
Fősz.: D. Lamour-Ray-Millard-Mala.

Február hó 6-án, vasárnap este 6 és 8 órákor. Csak egy napig!

Az év legizgalmasabb filmje! Az amerikai gang-  
sztervilág borzalmas harcai — a rendőrséggel!

PDC hirdó!

## Rendőrkocsi 17.

Főszerepekben: Tim Mc Coy — Evalyn Knapp - Jegyek elővételben!

Következő műsorunk:

Febr. 16-tól

A legnagyobb sikerű  
magyarul beszélő  
vígjátékszláger!

# Az én lányom nem olyan

Kabos - Gombaszögi - Gózon - Rózsahegyi - Tolnay - Ráday - Turay

Február 9—10. szerda, csütörtök 8 órákor - Bemutató!

## BABY

Elisabeth Bergner

legújabb parádés szerepében! — PDC hirdó!

Febr. 11—12—13. péntek, szombat, vasárnap: Dr. Szabó  
Juci és az Orvos bécsi testvérfilmje!

**A GYERMEKORVOS** A mosoly és  
a könny filmje  
Paul Hörbiger legderűsebb szerepe, Viktoria Ballasko  
ragyogó hegedűvirtuóz, A. F. Eugens-Sirley T. pendantja.

